

ملاحظة: المعلومات الواردة في هذه الصفحة لأغراض توضيحية فقط. ولا يقصد أن تكون شاملة.

## الهدف

من المتوقع أن تقدم مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزي مساءلة ICANN مقترحات تعزز من مساءلة ICANN تجاه جميع أصحاب المصلحة.

تحدد مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزي مساءلة ICANN الآليات التي يجب تطبيها أو الالتزام بها قبل انتقال دور الإشراف على IANA في ضوء تغيير العلاقة التعاقدية الهيكلية مع الحكومة الأمريكية (مسار العمل 1)، وهذه الآليات التي قد يتجاوز الجدول الزمني لتنفيذها انتقال دور الإشراف على IANA (مسار العمل 2).

## المجال

### نطاق العمل 1

يركز على الآليات التي تعزز من مساءلة ICANN التي يجب أن تكون سارية ومفعلة أو هناك التزام بها في حدود الإطار الزمني لعملية انتقال دور الإشراف على IANA.

### نطاق العمل 2

يركز على التعامل مع موضوعات المساءلة والذي يمكن تمديد إطار زمني خاص بوضع الحلول والتنفيذ الكامل لها لم يتجاوز عملية انتقال دور الإشراف على IANA.

وتهدف مساءلة ICANN إلى إعطاء المجتمعات صلاحيات كافية في مسار العمل 1 بحيث لا يتمكن مجلس الإدارة والإدارة من وقف تنفيذ عناصر مسار العمل 2.

ولتسهيل عملية التقييم وتبني مقترحاتها، من المتوقع أن تقدم مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزي مساءلة ICANN وصفاً تفصيلياً عن مدى توفير مقترحاتها مستوى مناسب من المقاومة لحالات الطوارئ ("اختبارات التحمل") في نطاق كل مسار من مسارات العمل.

وتخصص مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزي مساءلة ICANN مسائل لمسار العمل 1 ومسار العمل 2. وقد تمتد بعض المسائل لمسار العمل على حد سواء.

# الجدول الزمني/التقديم المحرز

4,350

ساعات العمل

4,026

مراسلات قائمة عن اوين  
البريد الإلكتروني

75

الندوات/  
الاجتماعات

154

المشاركون

26

الأعضاء

المشراكة

2015

2014

أبريل

مارس

فبراير

يناير

ديسمبر

نوفمبر

أكتوبر

مسار  
العمل 1

- 1 منطقة العمل
- 2 منطقة العمل
- 3 منطقة العمل
- 4 منطقة العمل

الاجتماعات  
الأولية/  
تحدد  
تكاليفات  
العمل

وضع الميثاق  
واعتماد منظمات الدعم/اللجان  
الاستشارية

نقطة العمل 1 - التمكين

نقطة العمل 2 - المراجعة والتصحيح

نقطة العمل 3 - اختبارات التحمل

المدخلات القانونية

تأمين الفريق  
القانوني

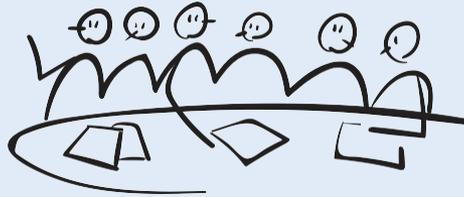
تحضير مقترحات المسودات - مسار  
العمل 1

الفرع  
البعيدة

إسطنبول

ICANN 52

فرانكفورت



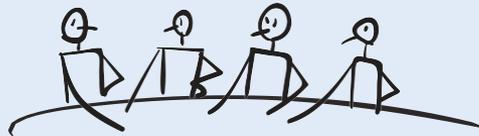
## مجلس إدارة ICANN

يمثل الكيان التكنولوجي الذي يمكن للمجتمع أن يعمل ضده، وفقاً لما هو مناسب.



## المجتمع الممكن

يشير إلى الصلاحيات التي تسمح للمجتمع، أي للأفراد، باتخاذ الإجراءات في حالة مخالفة ICANN للمبادئ.



## آليات المراجعة المستقلة

أي السلطة القضائية، تمنح الصلاحية لأجل المراجعة والتصحيح، حسب الحاجة.



## مبادئ تشكييل المهام

الضمانات والقيام الأساسية للمؤسسة أي الدستور.

## ما المقصود باللووائح الداخلية الأساسية؟

يمكن تغيير اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN بشكل عام بقرار من مجلس الإدارة. ويمكن لمجلس الإدارة تغيير اللوائح الداخلية بأغلبية الثلثين. ويمكن أن تكون اللوائح الداخلية الأساسية لائحة داخلية لمؤسسة ICANN يصعب تغييرها عن غيرها.

## ما سبب ملءمته؟ وما الغرض منه؟

تشمل مقترحات مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN مراجعة اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN لوضع مجموعة من اللوائح الداخلية الأساسية، والتي تتمتع بحماية خاصة ولا يمكن تغييرها إلا بناءً على موافقة مسبقة من المجتمع. وتوصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN بأن تتمتع عن اصرر التالفة بميزات اللوائح الداخلية الأساسية:

- المهام والتزامات والقيود الجوهرية
- عملية المراجعة المستقلة
- حق الاعتراض "الفيتو" على تغييرات اللوائح الداخلية غير الأساسية والموافقة على إضفاء تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية
- أية مراجعات يتطلبها الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمعات (مثل مراجعة وظيفة هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة)
- صلاحيات المجتمع الجديدة مثل استعادة مجلس الإدارة

## ما المقصود بصلاحيات المجتمع؟

توصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN بتمكين المجتمع وذلك بمنحه خمس صلاحيات.

1. إعادة النظر في/رفض الموازنة أو الإستراتيجيات/خطط التشغيل
2. إعادة النظر في/رفض التغييرات المقترحة على اللوائح الداخلية "القياسية" لمؤسسة ICANN
3. اعتماد التغييرات المقترحة على اللوائح الداخلية "الأساسية"
4. إقالة المديرين الأفراد في ICANN
5. استعادة مجلس إدارة ICANN بالكامل

## ما سبب ملأعته؟

أشارت المشورة القانونية الأولية إلى أن مجموعة الصلاحيات المقترحة في هذا التقرير يمكن قصرها على مجتمع أصحاب المصلحة بمؤسسة ICANN. وبشكل أكثر تحديداً، هناك أساليب يمكن لمؤسسة ICANN اتخاذها لإتاحة هذه الصلاحيات وتنفيذها بشكل أكبر.

وبالنسبة للتغييرات العامة، توافق مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN إلى حد كبير على ما يلي:

التقيد قدر الإمكان في درجة التغييرات الهيكلية أو التنظيمية اللازمة في مؤسسة ICANN لوضع آليات لهذه الصلاحيات.

تنظيم الآلية على غرار الخطوط نفسها في المجتمع -  
تماشياً مع هيكل (SO/AC/SG) بدون إتاحتها للتغيير في  
المستقبل).

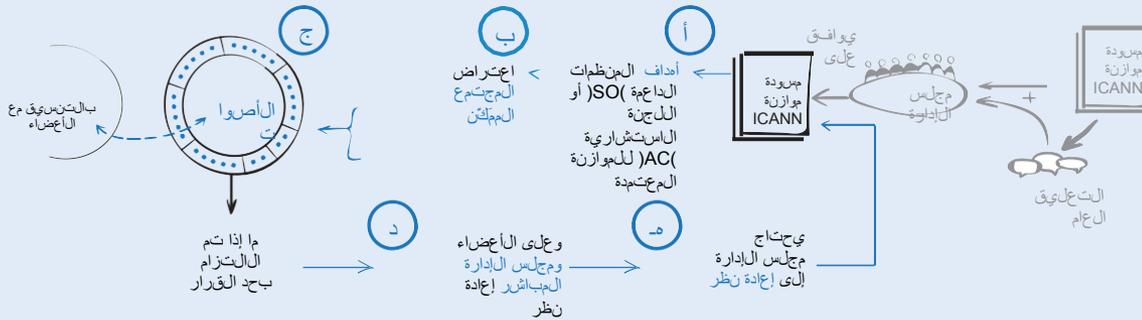
## ما المقصود بالمميزات الأساسية؟

تمثل مهمة مجموعة العمل عبر المجتمعات توفير هيكل مساءلة يحل محل العلاقة التاريخية مع الحكومة الأمريكية. فيما يتعلق بصلاحيات المجتمع وتغييرات اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN، يتمتع المجتمع بالقدرة على التأثير على مؤسسة ICANN والتحكم فيها.

ما الآلية القانونية التي يمكن استخدامها لتفعيل المجتمع الممكّن؟

# نقطة النظر 1 إعادة النظر في/رفض الموازنة أو الإستراتيجية/خطط التشغيل

## خطة العمل



الوصف  
تؤكد هذه الصلاحية المجتمع من نظر الخطط الإستراتيجية/التشغيلية والموازنة بعد اعتمادها من قبل مجلس الإدارة (ولكن قبل سريانه) ورفضها.

### من بإمكانه تقديم التماس؟

قد تتمكن عملية المجتمع القائمة على الجانب العملي التفصيلي من طرح المسألة، مع تقديم المنظمات الداعمة (SO) أو اللجنة الاستشارية (AC) التماساً.

### على أي أساس يمكن تقديم ذلك؟

بإمكان المجتمع رفض قرارات مجلس الإدارة بشأن الخطط الإستراتيجية/التشغيلية والموازنة عندما يخفق مجلس الإدارة في وضع مساهمات المجتمع في الاعتبار.

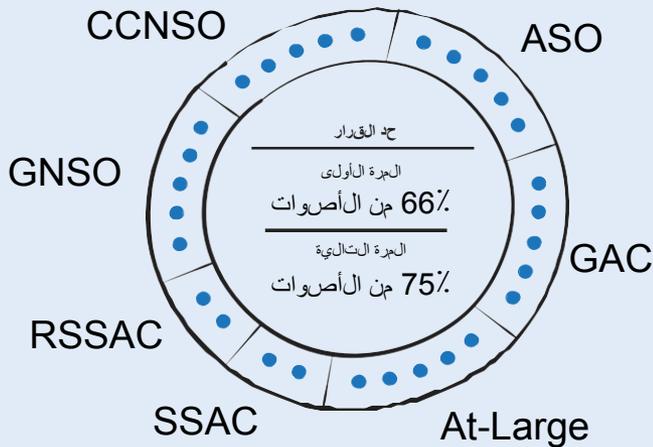
### ما الذي يتطلبه البدء؟

يمكن إدراج الجدول الزمني في عملية التخطيط والموازنة لضمان عدم تعطيل الرفض الفردي لعملية التخطيط والموازنة دون مبرر.

### ما القيود المفروضة لمنع الإساءة؟

لا تتيح عملية إعادة النظر للمجتمع إعادة كتابة الموازنة. وللمنع دائمة الحظر، لا يمكن إعادة إرسال الخطة أو الموازنة مع طرح مسائل جديدة، ولكن يمكن للمجتمع رفض إصدار لاحق في حالة عدم قبول مراجعات مجلس الإدارة.

## تصويت المجتمع لكل بالتنسيق مع الأعضاء

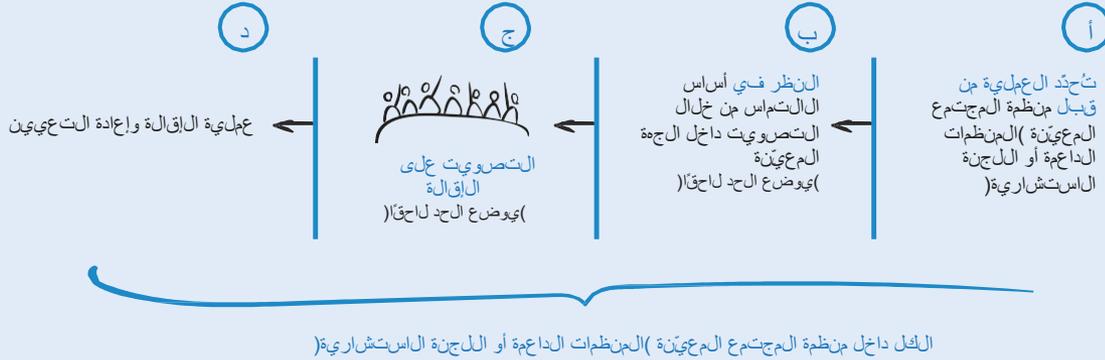






# نقط النظر 4 إقالة المديرين الأفراد بمجلس الإدارة) منظمات الدعم/اللجان الاستشارية)

## خطة العمل



## الوصف

يمكن لمنظمة المجتمع المدني التي عينت مديراً محددًا إنهاء خدمته وإعادة تعيين آخر. وينص النهج العام، بما يتفق مع أحكام القانون، على أن الجهة التي قامت بالتعيين هي المخولة بإنهاء الخدمة.

## مَن بإمكانه تقديم التماس؟

يمكن لمنظمة المجتمع المدني التي عينت مديراً محددًا إنهاء خدمته أو خدمتها، قبل انتهاء المهلة، وإعادة تعيين آخر.

وفيما يتعلق بالمديرين السبع الذين عُيِّنوا من قبل منظمات الدعم أو مجتمع At-Large (أو من قبل أقسام فرعية كـ GNSO)، قد تؤدي عملية تقوده المنظمة المعنية أو القسم الفرعي إلى إقالة المدير.

## على أي أساس يمكن تقديم ذلك؟

يتمثل الأساس في إجراء عملية إقالة في المنظمة التي عينت المدير وحدود التصويت التي ينبغي تحديدها من قبل المجموعات المعنية.

## ما الذي يتطلبه البدء؟

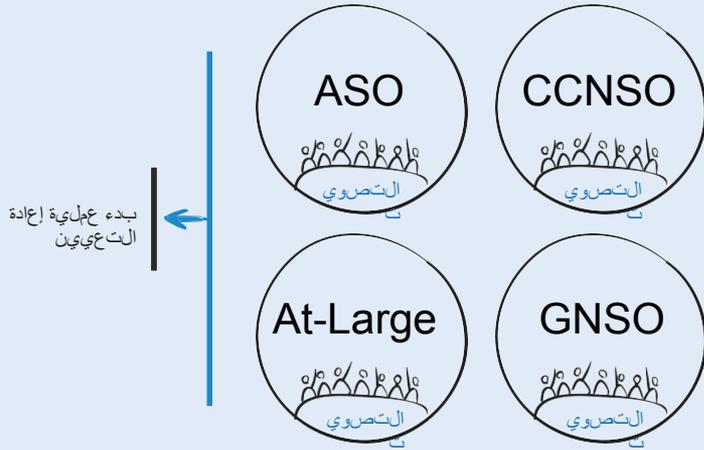
قد تُجري المنظمات المعنية عملياتها الخاصة مع وضع حدود تصويت بغرض الإقالة.

## ما القيود المفروضة لمنع الإساءة؟

قد يقوم أعضاء منظمات الدعم/اللجان الاستشارية الذين انتخبوا المديرين بعملية الإقالة. وقد تؤدي عملية الإقالة إلى عملية تعيين محددة مسبقاً

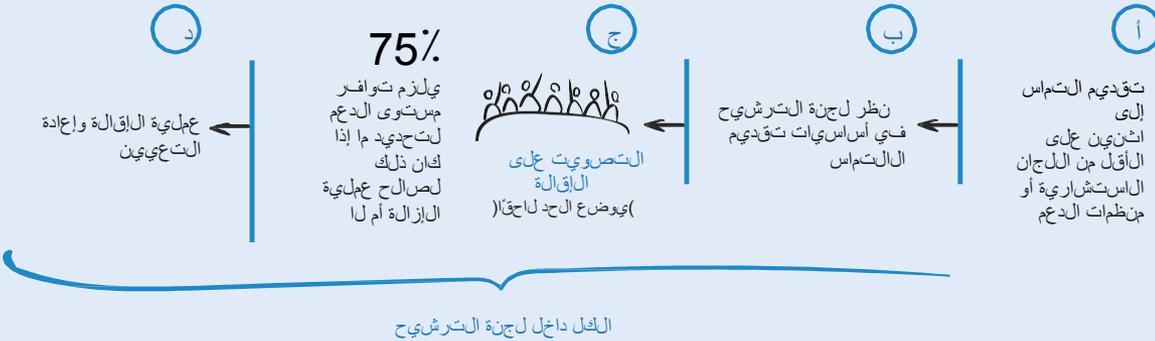
## مَن يحق له التصويت

نموذج منظمات الدعم/اللجان الاستشارية



# نقطة النظر 4 ب إقالة المديرين الأفراد بمجلس الإدارة (لجنة الترشيح)

## خطة العمل



## الوصف

ينص النهج العام، بما يتفق مع أحكام القانون، على أن الجهة التي قامت بالتعيين هي المخولة بإلغاء الخدمة. ينطبق ذلك أيضاً على لجنة الترشيح.

## مَن بإمكانه تقديم التماس؟

يمكن لعملية المجتمع مع القائمة على الجانب العملي التفصيلي طرح المسألة. وينبغي إجراء عملية الإقالة من خلال تقديم التماس إلى اثنين على الأقل من اللجان الاستشارية أو منظمات الدعم (أو مجموعة أصحاب المصلحة من GNSO). وقد ينص مثل هذا التماس على أسباب الإقالة.

## على أي أساس يمكن تقديم ذلك؟

يمكن مناقشة أساسيات الإقالة الموجودة بالتامس في

منظمات آليات المجتمع. وتسمى مجموعة العمل عبر المجتمعات إلى الوقوف على مدخلات المجتمع بشأن ذلك كما تقدم خيارين لنظرهما:

1. أعضاء لجنة الترشيح وقت تقديم التماس.
2. يمكن إنشاء لجنة خاصة من لجنة الترشيح للتعامل مع التماسات الإقالة.

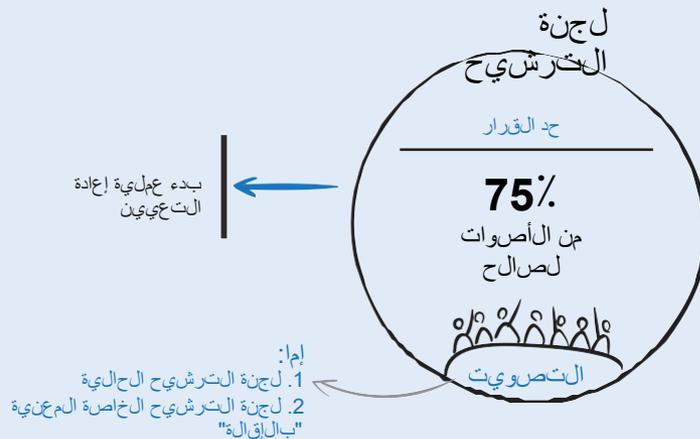
## ما الذي يتطلبه البدء؟

سواء كانت جهة اتخاذ القرار منظمات الدعم أو اللجان الاستشارية أو لجنة الترشيح، تتطلب عملية الإقالة مستوى دعم يبلغ [75%] أو ما يعادله (لاتخاذ قرار بشأن عملية الإقالة).

## ما القيود المفروضة لمنع الإساءة؟

ينبغي تحديد حدود التصويت لأي عملية إقالة عند مستوى مرتفع لمنع الاستخدام الطائش للعملية وضمان توافق الآلية لخيار آخر.

## مَن يحق له التصويت: نموذج لجنة الترشيح



# نقطة النظر 5 استعادة مجلس إدارة ICANN بالكامل

الوصف

تتيح هذه الصلاحية للمجتمع إقالة مجلس إدارة ICANN بالكامل.

مَن بإمكانه تقديم التماس؟

قد يبدأ المجتمع استخدام هذه الصلاحية عند تقديم التماس بثلاثي اللجان الاستشارية أو منظمات الدعم فني مؤسسية ICANN، مع تقديم التماس من إحدى اللجان الاستشارية أو منظمات الدعم على الأقل.

على أي أساس يمكن تقديم ذلك؟

قد تكون هناك مواقف لا يُنظر فيها إلى إقالة مديري ICANN كعلاج كافٍ للمجتمع -- حيث ترسخت مجموعة من المشكلات وبات المجتمع يرغب في إقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله بقرار واحد.

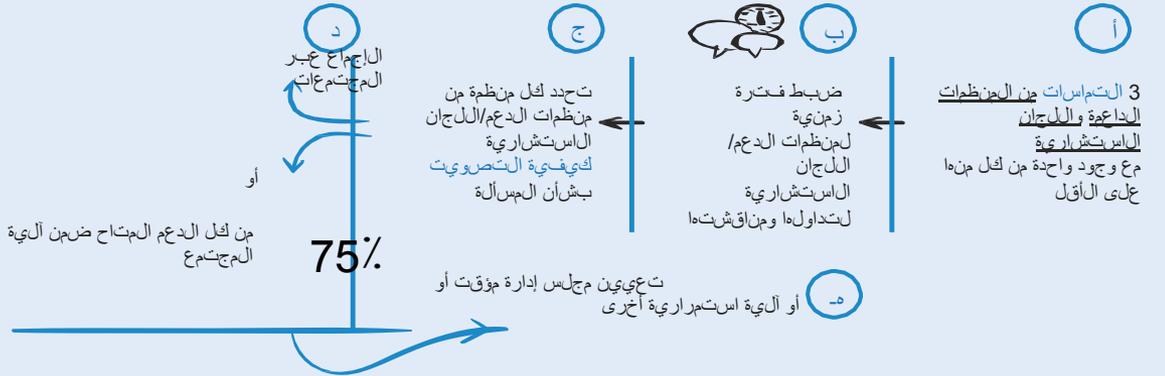
ما الذي يتطلبه البدء؟

يُفضل أن يكون القرار من هذا النوع نتيجة للإجماع عبر المجتمعات. وحيث إن هذا الإجماع غير واضح، فيجب وضع حد مرتفع لتطبيق هذه الصلاحية، مع ما نسبته [75%] من كل الدعم المتاح ضمن آلية المجتمع من أجل التنفيذ.

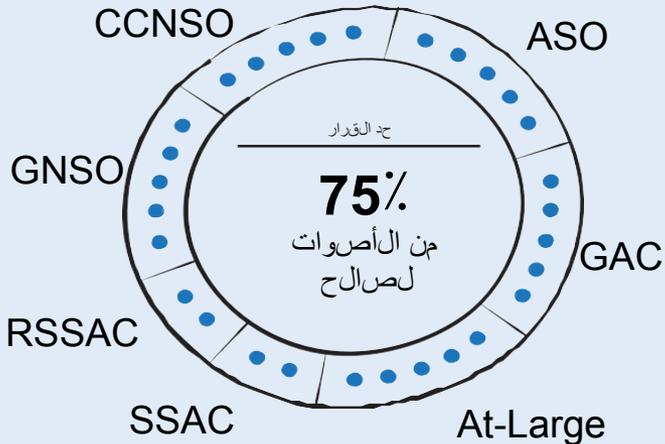
ما القيود المفروضة لمنع الإساءة؟

اختير الحد المرتفع للتقديم لمنع أي من اللجان الاستشارية أو منظمات الدعم من التمكن من منع استدعاء مجلس الإدارة، ولكن على أعلى مستوى ممكن بدون جعل ذلك مستحيل الحدوث. ويتمثل شرط جمع حالات الدعم/المعارضة القابلة للتسجيل التي ينبغي حصرها فني تجنب عدم المشاركة مما يقلل من الحد الفعال لاتخاذ القرار.

## خطة العمل

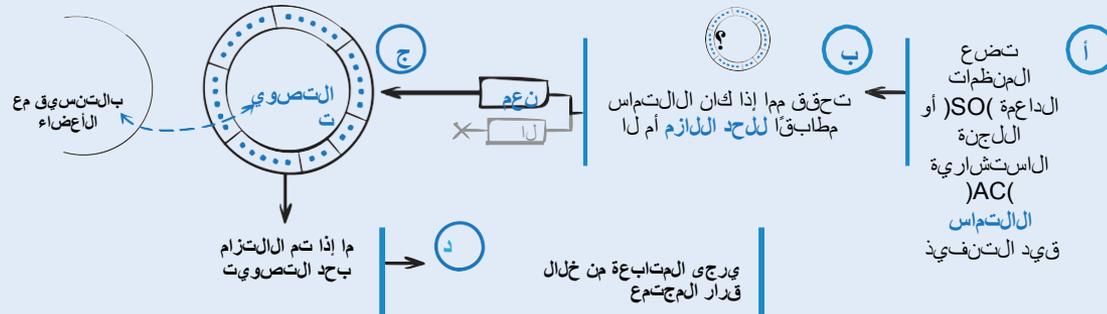


## تصويت المجتمع لكل بالتنسيق مع الأعضاء



# نموذج عضوية منظمات الدعم/اللجان الاستشارية

ما هي طبيعتها؟  
تتمكن عملية المجتمع القوائم على الجانب العملي التفصيلي من طرح المسألة، مع تقديم إحدى المنظمات الداعمة (SO) أو اللجنة الاستشارية (AC) التماساً. وقد يشبه ذلك:



## ما هي طبيعتها؟

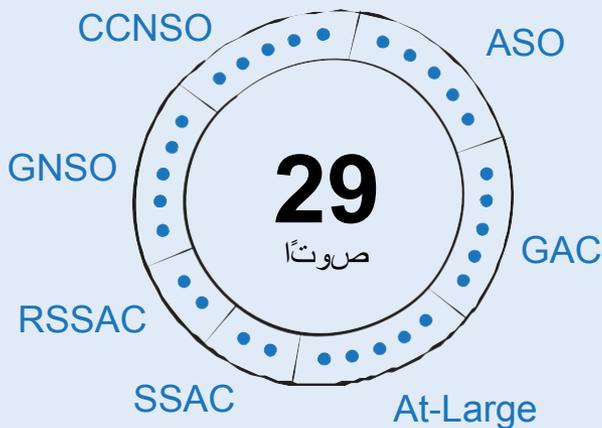
توضح آلية المجتمع الذي يمكن لمجتمع ICANN التنظي من خلاله بموجب قانون ولاية كاليفورنيا لإنفاذ صلاحيات المجتمع من الإناحية القانوني الموصى به من قبل مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة.

باختصار، قد تشكّل المنظمات الداعمة (SOs) وبعض اللجان الاستشارية (ACS) اتصالات غير مسجلة لكي يصحبوا أعضاء\* أو بدلاً من ذلك "محددون" (بمؤسسة ICANN، مما يعطيهم مجموعة من الصلاحيات التي يكفلها قانون ولاية كاليفورنيا، فضلاً عن الأدوات اللازمة للاستفادة من حقوقهم أمام مؤسسة ICANN.

ولن يؤثر إجراء هذا التغيير على عمل المشاركين بهذه المجموعات أو إدخال مخاطر جديدة إليها.

## التأثير على آليات المجتمع

تأتي الأصوات من منظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN. وتمتلك كل منظمة من منظمات الدعم واللجان الاستشارية عددًا من "الأصوات" في آلية المجتمع يتحدد وفقاً للصلاحيات المقررة للمجتمع.



## ما المقصود بالاتحادات غير المسجلة؟

الاتحادات غير المسجلة عبارة عن الوسائل التي يتم من خلالها عمل عضوية "للشخصية القضائية". وقد تكون وسيلة لمنظمات الدعم واللجان الاستشارية لممارسة صلاحيات عضويتها، فهي هي الكل ليس لها أهمية كبيرة.

## ما المقصود بالميزات الأساسية؟

### لم تحدث تغييرات بشأن المتطوعين بمؤسسة N

ليست هناك حاجة لتغيير الأفراد أو المنظمات طرق مشاركتهم بمؤسسة ICANN أو منظمات الدعم واللجان الاستشارية كنتيجة لضم "أعضاء" أو "اتحادات غير مسجلة" جديدة. ويمكن ممارسة الوظائف الحالية كما هي الآن.

### يمكن للمجتمع ممارسة حقوق "العضوية" من خلال منظمات الدعم/اللجان الاستشارية التابع لها

يمكن لمنظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN التي تمتدع حالياً بحق انتخاب المديريين (خلافاً للمراقبين الذين ليس لديهم حق التصويت) بمجلس إدارة ICANN تكويين اتحادات غير مسجلة، حيث يمكنها ممارسة الصلاحيات التي يتمتعون بها "كأعضاء بمؤسسة ICANN" من خلال هذه الاتحادات.

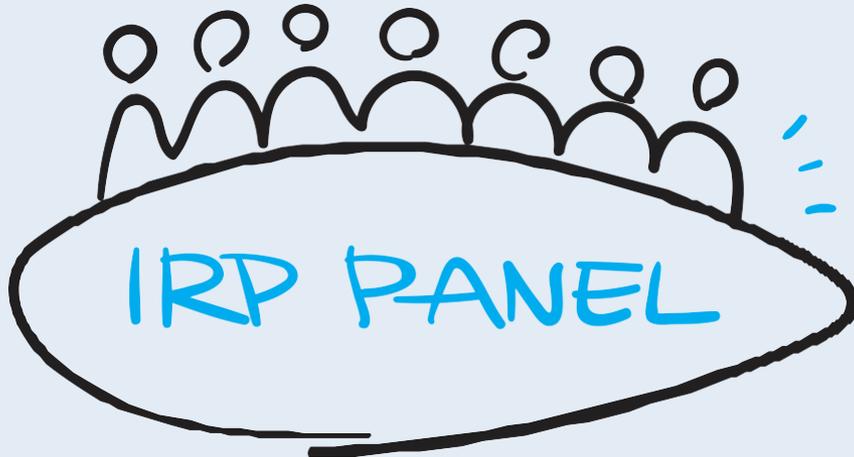
## ما سبب ملءمته؟ وما الغرض منها؟

يمكن لمنظمات الدعم (SOS) واللجان الاستشارية (ACs) التابعة لمؤسسة ICANN تكويين اتحادات غير مسجلة، حيث يمكنها ممارسة الصلاحيات التي يتمتعون بها "كأعضاء بمؤسسة ICANN" من خلال هذه الاتحادات. وقد تكون الاتحادات غير المسجلة التابعة لمنظمات الدعم واللجان الاستشارية أعضاء مع اتصالها بمنظمات الدعم واللجان الاستشارية التي تمثلها وخضوعها لتحكمها بشكل كامل. ولن تصبح الجهات الأخرى أو الأفراد أعضاء بمؤسسة ICANN.

# عملية المراجعة المستقلة (IRP) ما المقصود بها؟

## عملية المراجعة المستقلة (IRP) الجديدة

- تتيح مراجعة الامتثال الموضوعي والإجرائي على حدٍ سواء
- يسهل الوصول إليها بشكل أكبر من حيث من المتأهب لإطلاق عملية المراجعة المستقلة
- ذات تكلفة أقل
- لديها لجنة دائمة تتكون من سبعة أفراد

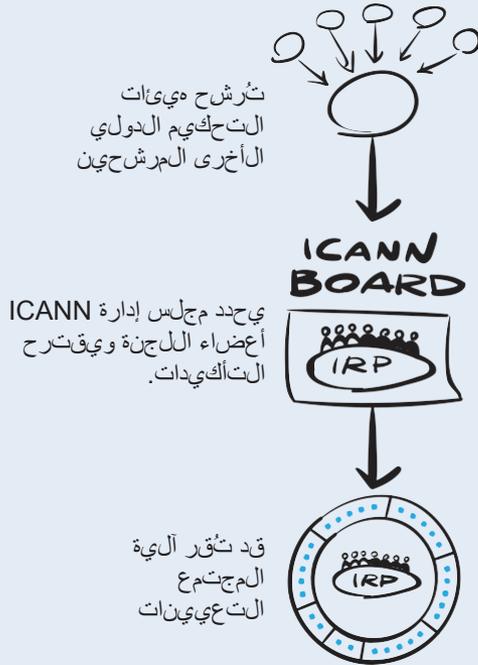


# عملية المراجعة

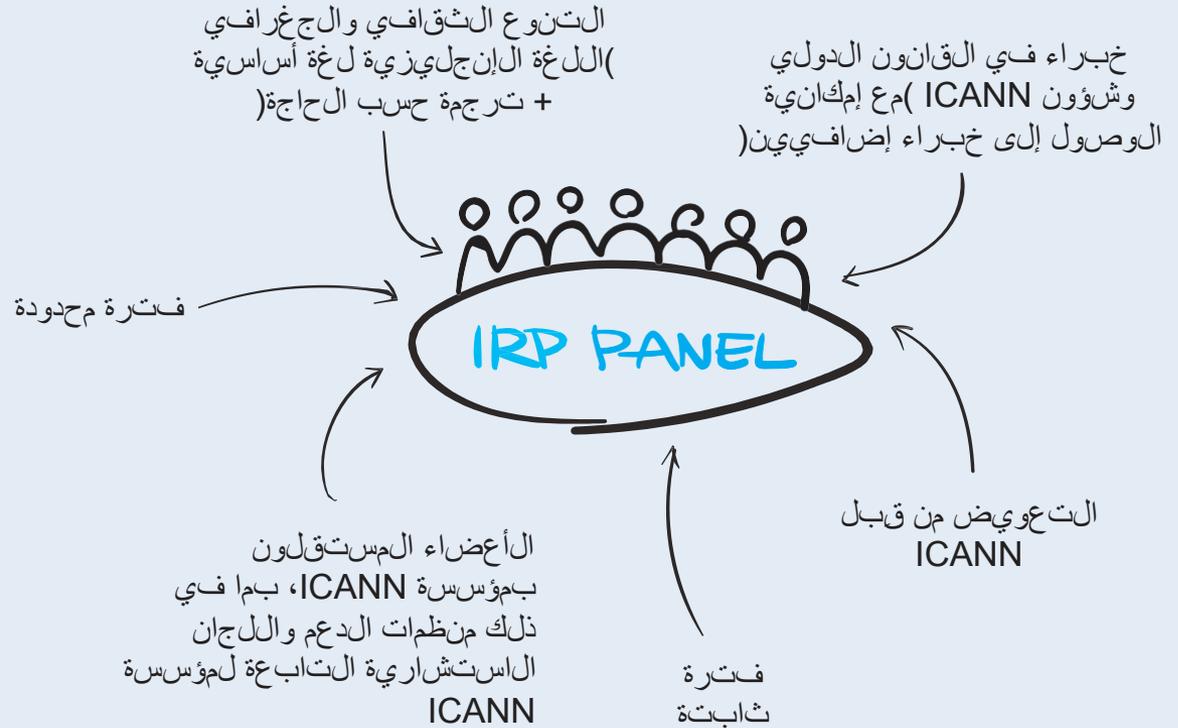
## عملية مراجعة مستقلة معززة وموصى بها من قبل N العملية (IRP) (لجنة عملية المراجعة المستقلة) (IRP) الجديدة

يتمثل جوهر التوصيات في تعيين لجنة تضم 7 أعضاء للعمل في وظيفية قضائية/تحكيمية مستقلة تماماً بموجب ICANN.

### عملية تحديد أعضاء اللجنة



### خصائص اللجنة

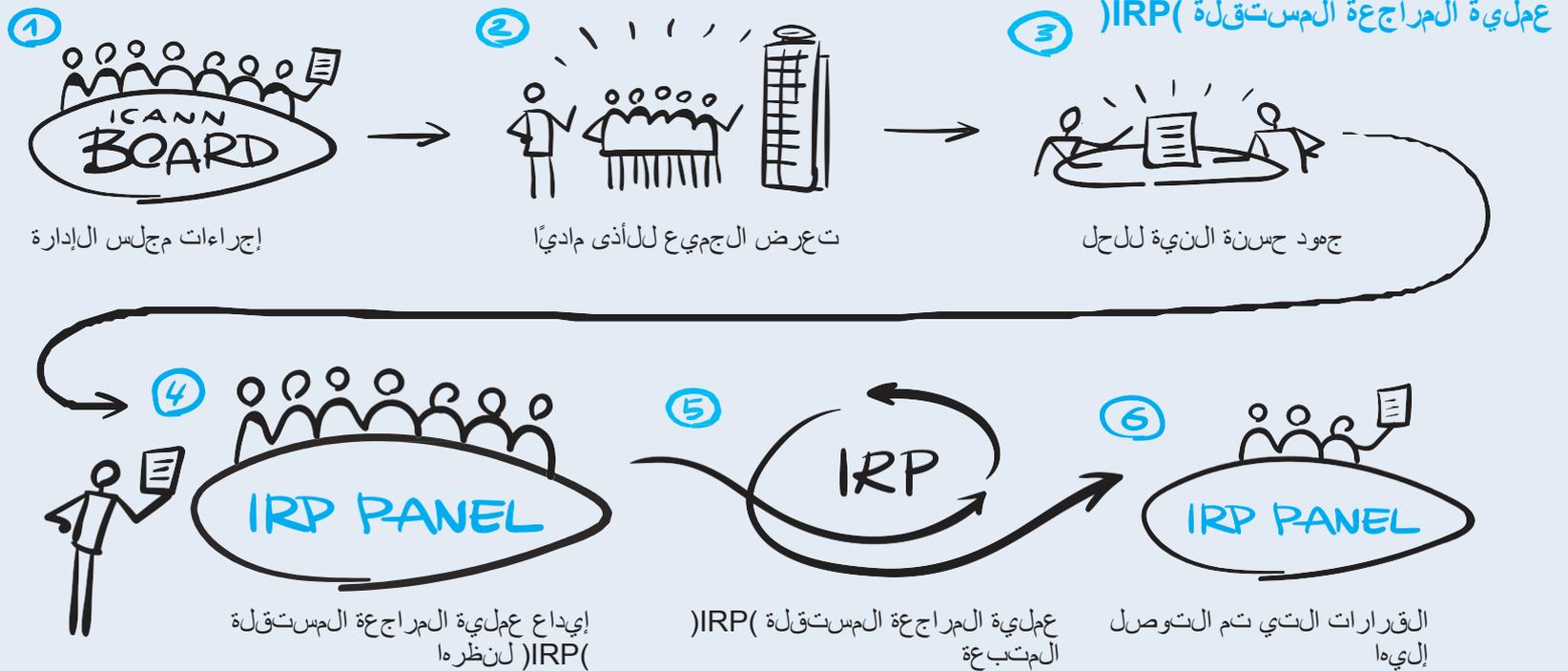


# عملية المراجعة المستقلة (IRP) طلب عملية المراجعة المستقلة (IRP)

عملية مراجعة مستقلة معززة وموصى بها من قبل ICANN

## من بإمكانه طلب عملية المراجعة المستقلة؟

بإمكان أي فرد طلب عملية المراجعة المستقلة إذا تأثر ماديًا بالإجراءات التي اتخذتها ICANN أو التي لم يتم اتخاذها بالمخالفه لبنود تأسيسي ICANN و/أو لوائحها الداخلية، بما في ذلك الالتزامات المنصوص عليها في بيان المهام المقترح والالتزامات والقيم الجوهرية وسياسات ICANN.



# عملية المراجعة المستقلة (IRP) قرارات عملية المراجعة المستقلة

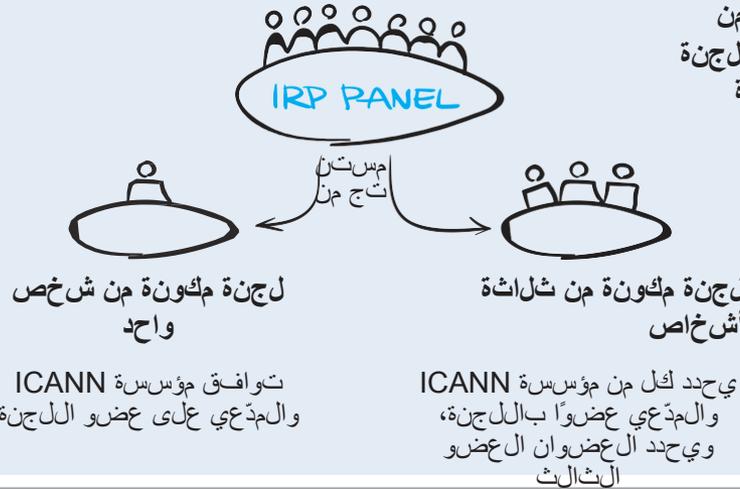
عملية مراجعة مستقلة معززة وموصى بها من قبل N

## القرارات المتوقعة

القرارات المتوقعة هي الإجراءات المتخذة أو التي لم يتم اتخاذها بالمخالفة لبنود تأسيس ICANN و/أو لوائحها الداخلية، بما في ذلك الالتزامات المنصوص عليها في بيان المهام المقترح والالتزامات والقيود الجوهريّة.

## اتخاذ القرارات تتخذ هيئات

المراجعة المستقلة قراراً من خلال إنشاء لجنة مكونة من فرد أو ثلاثة أفراد من اللجنة الدائمة المكونة من سبعة أفراد.



## خصائص القرار

موثق ومبرر جيداً بناءً على المدعى المزمع عمله

مُلزم لمؤسسة ICANN ولا يمكن الطعن عليه (بإستثناء أمور محدودة للغاية)

تم التوصل إليه في الوقت المناسب



ينبغي للأعضاء أن يرضوا في اعتبارهم الظروف الحالية فيما يتعلق بعملية اتخاذ القرار للمساعدة على تمكين الانتساق في المعاملة بمرور الوقت

## ما سبب ملءمته؟ وما ال غرض منه؟

تشمل الإصلاحات الأساسية المقترحة ما يلي:

- **النفوذ:** توسيع نطاق الطلبات المسموح بها لتشمل الإجراءات التي تم اتخاذها أو التي لم يتم اتخاذها من قبل مجلس الإدارة/فريق العمل والتي تتعارض مع سياسة مهام ICANN والتزاماتها وقيمتها الجوهرية.
- **الأهداف:** زيادة أنواع القرارات، مع توفير مزيد من الشفافية في عملية الإقالة مع إعطاء مجلس الإدارة الصلاحيات المعلقة لرفض الطلبات التافهة.
- **التشكيل:** إشراك المزيد من أعضاء مجلس الإدارة وخفض عدد المشركين من إدارة الشؤون القانونية.
- **عملية اتخاذ القرار:** تحسين الشفافية وفرص الطعن.
- **إمكانية الوصول:** تمديد الوقت لتقديم طلب إعادة نظر من 15 إلى 30 يومًا.

## ما المقصود بإصلاح عملية إعادة النظر؟

تقترح مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساهمة ICANN عددًا من الإصلاحات الأساسية على طلب ICANN بشأن عملية إعادة النظر، حيث إن مجلس إدارة ICANN ملزم بإعادة النظر القرار الحالي أو الإجراءات الذي تم اتخاذها/لم يتم اتخاذها من قبل مجلس إدارة ICANN أو فريق عمله.

## ما المقصود بالميزات الأساسية؟

تعالج أوجه القصور في عملية المراجعة المسبقة للحالية لجعلها وسيلة فعالة لزيادة مساهمة ICANN.

## ما المقصود بالمميزات الأساسية؟

المراجعات عبارة عن آلية هامة لضمان استمرارية عمل ICANN على تحسن كمؤسسة. ويلزم استمرار هذه الفكرة إلى ما بعد تأكيد الالتزامات.

## تأكيد الالتزامات ومجموعة العمل عبر المجتمعات

يمكن لمؤسسة ICANN إنهاء الالتزامات بموجب تأكيد الالتزامات في أي وقت. وتتمثل أغراض مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN في تضمين مراجعات تأكيد الالتزامات في اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN.

أوصت الاقتراحات التي جُمعت خلال فترات التعليل في عام 2014 بشأن مساءلة ICANN طرقاً عديدة ينبغي من خلالها تعديل مراجعات تأكيد الالتزامات عند تضمينها في اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN:

- القدرة على إنهاء المراجعات وإنشاء مراجعات جديدة.
- ينبغي لمجموعات أصحاب المصلحة المجتمعية تعيين أعضائها بفرق المراجعة.
- إتاحة وصول فرق المراجعة إلى جميع المستندات الداخلية لمؤسسة ICANN.
- مطالبة مجلس إدارة ICANN بالنظر في الموافقة وبدء تنفيذ توصيات فريق المراجعة، بما في ذلك توصيات المراجعات السابقة.
- قد يخضع قرار مجلس الإدارة إلى الطعن من خلال عمليات إعادة النظر المحسنة وعمليات المراجعة المستقلة.

## ما المقصود باختبار التحمل؟

هو جزء أساسي من ميثاق مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN يركز على اختبار تحمل تحسينات المساءلة. "اختبار التحمل" هو عملية محاكاة تُستخدَم فيها مجموعة من السيناريوهات المعقولة لقياس التأثيرات على النظام أو الجهة. وتعمل اختبارات التحمل التي يبلغ عددها 26 والخاصة بمجموعة العمل عبر المجتمع على تقويم ما إذا كان المجتمع يتمتع بصلحيات كافية أم لا للاعتراض على قرارات ICANN من حيث الرد على السيناريوهات والإبقاء على مساءلة ICANN بشأن إجراءاتها.

## ما المقصود بالمميزات الأساسية؟

### توضيح التحسينات على مساءلة ICANN

توضح عملية اختبار التحمل أن توصيات مسار العمل 1 تعزز قدرة المجتمع على الإبقاء على مجلس إدارة ICANN ومحاكاة الإدارة، وذلك فيما يتعلق بتدابير المساءلة الحالية.

## ما سبب ملءمتها؟ وما الغرض منها؟

حددت عملية الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع 26 خطراً مدمجاً في 5 فئات لاختبارات التحمل:

- الأزمات المالية أو الإحساس: تصبح منظمة ICANN معسرة ماليًا، وتفتقر إلى الموارد اللازمة لاستيفاء التزامات بشكّل كافٍ
- الإخفاق في استيفاء الالتزامات التشغيلية: أخفقت ICANN في إصدار طلبات التغيير أو التفويض إلى مناطق الجذر IANA، أو تنفيذ تغيير التفويض رغم اعتراضات أصحاب المصلحة
- الإجراءات القانونية/التشريعية: تخضع ICANN للتقاضي في ظل السياسات الحالية أو المسبقة بلية أو التشريعات أو اللوائح. تحاول ICANN تفويض TLD جديد أو إعادة تفويض TLD القائم غير المتوافق
- الإخفاق في المساءلة: عمل واحد أو أكثر من أعضاء المجلس، أو الرئیس التنفيذي، أو الموظفين يتعارض مع المهمة أو اللوائح الداخلية. منظمة ICANN مستهدفة من قطاع واحد من أصحاب المصلحة
- الإخفاق في المساءلة تجاه أصحاب المصلحة الخارجيين: قامت ICANN بتعديل هيكلها لتجنب الالتزام تجاه أصحاب المصلحة الخارجيين. تقوم ICANN بتفويض الالتزامات أو التعاقد من الباطن أو التخلي عن الالتزامات لصالح الغير. ICANN مندمجة أو مملوكة من قبل الغير غير الخاضعين للمساءلة

# الربط مع عملية الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمعات

أدركت مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساهمة ICANN أن المشاركة المستمرة والوثيقة مع عملية الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمعات أمر ضروري. وتعتبر الجوانب الرئيسية لمقترح الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمعات أمر مشروط بنتائج مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساهمة ICANN.

قدمت عملية الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمعات خطاباً رسمياً إلى مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساهمة ICANN بتاريخ 15 أبريل يقدم تفاصيل عن توابع المقترح:

## موازنة ICANN

- طلبت مجموعة العمل عبر المجتمعات توافر الشفافية بشأن تخصيص التكاليف فيما يتعلق بوظائف IANA، مع دعم مقترح مجموعة العمل عبر المجتمعات بشأن المقترح وذلك لمراجعة موازنة ICANN ورفضها.

## آليات تمكين المجتمع

- أشارت مجموعة العمل عبر المجتمعات إلى أنه سيجري الاعتماد على تمكين المجتمع وآليات المساهمة، خاصة القدرة على مراجعة قرارات مجلس إدارة ICANN.

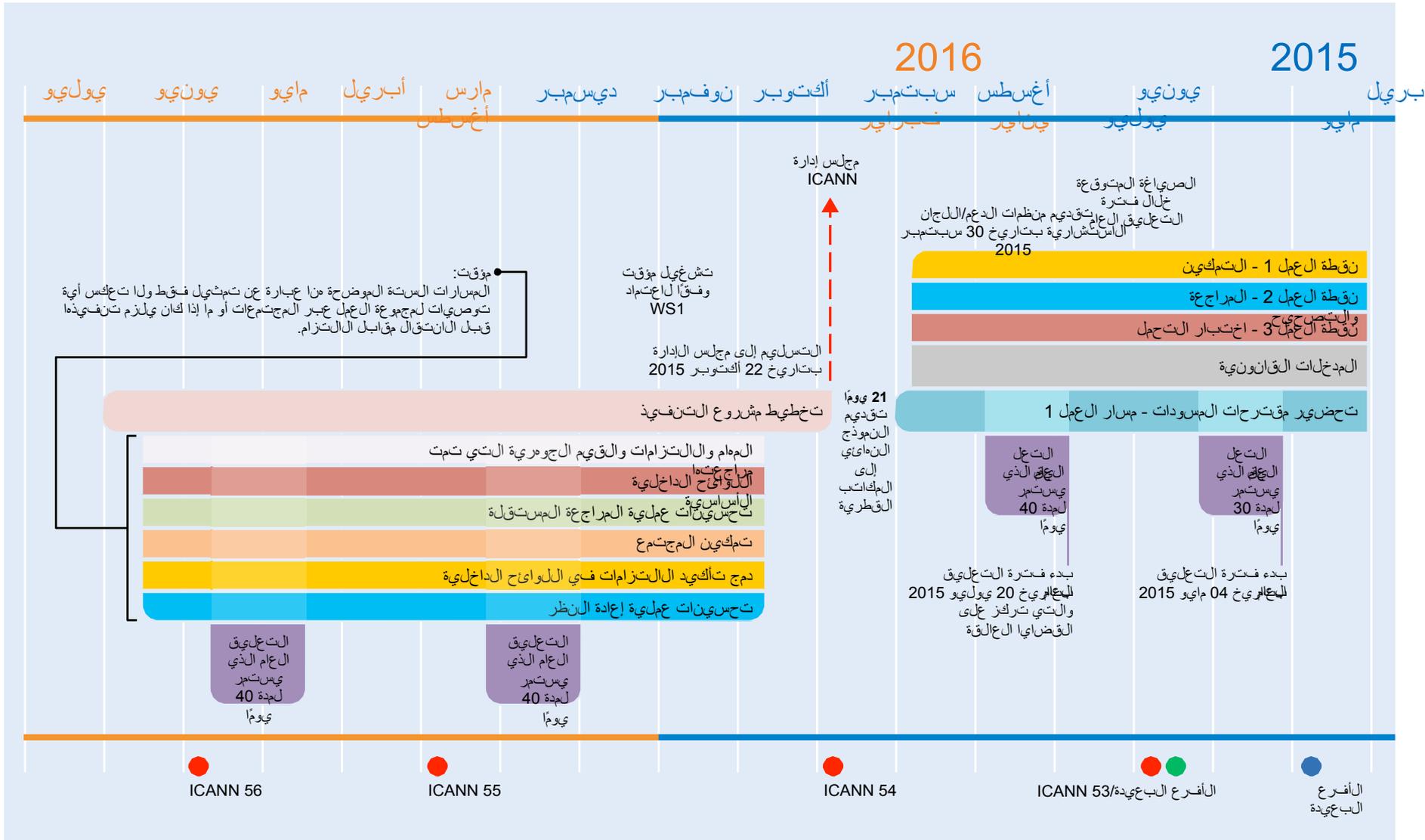
## مراجعة آليات التصحيح

- أوصت مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساهمة ICANN بتضمين وظيفة مراجعة IANA المقترحة الخاصة بمجموعة العمل عبر المجتمعات في اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN كلائحة داخلية أساسية.

## آليات الطعن

- تعتبر مجموعة العمل عبر المجتمعات عملية المراجعة المسبقة وعمليات المراجعة المعززة الأخرى أمراً مهماً لمقترحاتها فضلاً عن أية مشكلات أخرى قد تتعلق بـ IANA. طلبت مجموعة العمل عبر المجتمعات من مجموعة العمل عبر المجتمعات عدم وضع آليات طعن لتغطي تفويض نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد/مشكلات إعادة التفويض.

# الجدول الزمني وطريق المستقبيل



# أسئلة وأجوبة